## Information about COVID-19 Vaccination (June 30) (计算句 CHIBA CITY



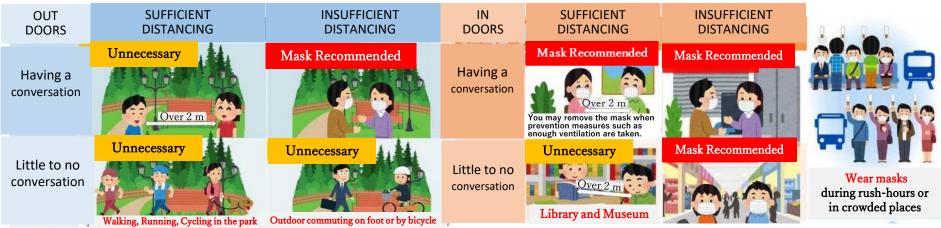
							-	
Information concerning our COVID-19 vaccination system								
1. The Vaccination with Takeda's v				-	nues.			
(1) Vaccination venue, open days	(2) Eligible			) Dosage inte				
and hours	8 and over who hope the 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> The 1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> : 20 days between two vaccinations					accinations		
Chiba Chuo Community Center	accination The 3 <sup>rd</sup> : More than 6 months after the 2 <sup>nd</sup> vaccination					P		
Every Monday of Jul. 4 to Aug. 8	%For the 3 <sup>rd</sup> vaccination, everyone can be vaccinated regardless of the types of COVID-19					n		$\mathbb{P}[]$
%If changed, we will notify you of any								V AL
changes.	the Takeda's vaccine (NOVAVAX) From Jun. 13 (Mon.)							
2. The 4 <sup>th</sup> Vaccination has started.	cannot be u	sed for the 4 <sup>th</sup> vaccination	on.	-	-			LAT
					accination & reservation start date			
• Those aged 60 and over	Five mont	hs or more after the 3 <sup>rd</sup>	<sup>1</sup> vaccination			ination start	date Re	servation start date
Those aged 18 and over and confirmed	(3) Vaccin	(3) Vaccination voucher		Family d	N/av 25 (V)		d )	ease contact each nedical institution
by a doctor to have underlying conditions that increase risks for severe	ailed to people aged 18	and over	Individual reservatio	ial.				
infections.	fter they receive the 3 <sup>rd</sup> vaccination.			slots July 1 (Fri.) Jun.		un. 15 (Wed.)		
*Those who are not eligible cannot be vaccina		Mass vaccination May 28 (Sat.) May 27 (Fri.)						
<ul> <li>3. Vaccination venue (common to aged 12 &amp; over)</li> <li>(1) Individual medical institutions : approx. 300 venues</li> <li>(Please contact the Vaccine Call Center.)</li> <li>(2) Mass vaccinations: as per the chart at right</li> </ul>		Mass Vaccination Venue	Open	,	Opening	Vaccine	Eligible	
			July	August	Hours		Age	Implementation Period
		Chiba Chuo Community Center 6F	Once a week (Sun.) Four days a week (Tue. – Fri.) Once a week (Mon.) %After Aug. 15 (Mon.) TBD		9:00-17:00 18:00-21:00	Pfizer	12 & over 18 & over	
					18:00-21:00	Novavax		
Vaccination without prior reservation (3rd dose)Will be continued from July onwardsICOAS Chishirodai14:00 to 17:30 on open daysSoga CC14:00 to 18:00 on open daysOne's mall14:30 to 18:30 on open days%Bring voucher, pre-screening questionnaire and ID to the venue.		Hanamigawa Health&Welfare C. 2F	Twice a week		10:00-17:00	10:00-17:00 Pfizer 12		
		ICOAS Chishirodai 2F	6 days/week (except Tue.)	4 days/week (ThuSun.)	10:30-18:30	Plizer	12 & over	will be continued from
		AEON MALL Makuhari New City	6 days/week	4 days/week	10:30-19:30 10:00-19:00 Mode			
		Grand Mall 3F AEON Hall	(except Thu.)	(Mon. Wed. Fri. Sat.)		Moderna	a 18 & over	July onward
		Soga Community Center 4F One's mall	6 days/week (except Mon.) 3 days a week	3 days/week (Tue. Fri. Sat.)	10:00-19:00	-		
Reservation method		3 days a week	(m. oun.)	10.50 15.50				
			s for the genera	al public at indi	vidual m	odical	inctitu	tions
(1) Chiba City Coronavirus Vaccine Call Center or Reservation Website: reservations for the general public at individual medical institutions and reservations for mass vaccination venues will be accepted through the call center or the reservation website shown below.								
(2) Local medical institutions: reservations for "family doctor reservation slots" will be accepted by each medical institution (your family doctor).								
Please contact each medical institution (ye	our family docto	r) for the reservation m	ethod.					/
<chiba call="" center="" city="" coronavirus="" vaccine=""></chiba>		< Chiha City Coronavirus		<covid-19 navi="" vaccine=""> <chiba city="" website=""></chiba></covid-19>				
	~	< Chiba City Coronaviru	c					
TEL: 0120-57-8970 8:30-21:00 (Weekdays)		< Chiba City Coronavirus Vaccination Reservation	s Website> 💷 建金回				the lat	
TEL: 0120-57-8970 8:30-21:00 (Weekdays) 8:30-18:00 (Saturdays, Sundays For people with hearing or speaking difficulties:	and holidays)	<ul> <li>Chiba City Coronaviru: Vaccination Reservation (For new reservations at mass &amp; individual medica)</li> </ul>	Website>	(For checking reservation stat			r the lat ormatio cinatior	n on

## Request from the Municipal Government to the Residents (June 30)



The trend in new infections this week stays in a slight increase from last week. Please remain thorough in implementing infection prevention measures as well as avoid the "Three Cs," regardless of the requirement of mask-wearing practices.

In summer it is recommended to take off your masks outdoors to prevent heatstroke under the situation where the guideline states unnecessary. (However, please take care not to force anybody to do so against his or her own will.)



(Quoted from the leaflets of the central government)

- Wear masks when you meet the elderly or visit hospitals.
- $\checkmark$  Refrain from going to work, school and travelling when you are not well.
- No children below school age are requested to wear masks regardless of the distance from others. The decision to let children wear masks has to be made by parents or other adults related to the children in full consideration of children's physical conditions.
- ✓ In case you feel not well such as having a fever or feeling of fatigue, please refrain from going out, and visit a medical institution after calling them for consultation in advance.

sultation